

другие европейские страны как «передовые технологии». Но влияние Франции было специфическим на разные страны: в Германии, например, идеи классицизма не могли быть внедрены в полной мере, так как страна пребывала в состоянии тяжелой междоусобной войны. В Англии они также приживались с трудом, и у классицизма в этой стране был совершенно иной облик.

При изучении темы «Реализм в Европе» мы отмечаем смену страны-лидера, ей, как ни странно, становится Россия: впервые наша страна стала полноценным «игроком» на литературном поле, имена Л.Н. Толстого, Ф.М. Достоевского были известны каждому просвещенному европейцу. Но в то же время, Достоевский отмечал, что на него невероятно повлиял Диккенс – крупнейший представитель английского реализма. Творчество Мериме, Стендаля, Бальзака, Флобера – французский «вклад» в европейский реализм, их высоко ценили все писатели-реалисты того времени.

В эпоху модернизма Европа стала одним большим полем культурных экспериментов. Раздел «Литература Европы в 20 веке» ставит своей задачей как раз выявление общих закономерностей в развитии национальных литератур. Например, явление «новой драмы» в скандинавских странах нашло неожиданный отклик в драматургии А.П. Чехова, высоко ценившего М. Метерлинка и мечтавшего еще при своей жизни увидеть новый русский театр.

В качестве завершения курса студентам предлагается читательская конференция, на которой каждый выступает с самостоятельно разработанной темой. Пользуясь накопленными знаниями и умениями, студенты проводят небольшое самостоятельное исследование на частную тему, демонстрируя межкультурные взаимодействия в текстах различных авторов.

*Marina Kolesnikova,  
Teacher of English,  
Beloyarsky, Ugra*

### **Extracurricular Culture-oriented Language Arrangement as the Method of Motivation Improvement**

Is it possible to keep pupils' interest to the foreign language during the whole period of studying? The question of forming and supporting motivation to studying foreign languages is being widely discussed in

methodical literature during the last 15 years. Educational-cognitive motivation of younger schoolchildren is determined as their activity-based approach to studies, realization of their wish to study well. If a pupil firmly believes in achieving of all his aims, he will have a strong inner motivation to learn as much as possible and do all his best.

Application of culturally-oriented linguistics elements at the lessons plays a very important role in keeping pupils' motives to studying foreign languages. Culturally-oriented linguistics should be the base of keeping motivation, because it includes two aspects: studying of language and acquaintance with culture and traditions of the studied language country.

Which types of work are the most suitable for cognitive activity stimulation and forming motivation?

- didactic games and exercises;
- extracurricular culturally-oriented arrangements;
- creative project activity;
- application of modern pedagogical technologies: problem-based education, technology of critical thinking, game forms of studies and so on;
- integrative lessons;

This way, taking into consideration all the existed types of work, we made a choice for extracurricular culturally-oriented arrangements to develop pupils' motivation of aim and further motivation of success.

At the first stage the experiment pupils' motivation was measured with such methodics, as N.G. Luskanova's test, G. Shmalt's test and methodics of time measurement. 42 children took part in the experiment: fifteen 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup> year pupils, fifteen 3<sup>d</sup> year pupils and twelve 4<sup>th</sup> year pupils. At the beginning of the academic Luskanova's methodics revealed that 30 % of 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup> year pupils have a high level of motivation to studying foreign language: these children visit the studies with the interest, have no problems in communication with the teacher and groupmates, tell their parents much about the studies and get disappointed, when the studies are cancelled. 60 % pupils of younger group have a middle level of motivation: generally pupils are interested in studies, but sometimes they have no interest in making hometasks and want their teacher to be less strict to them. 10 % of pupils have a low level of motivation. 60 % of 3<sup>d</sup> year pupils have a high level of motivation, 35 % of pupils showed a middle level of motivation and 5 % of pupils have a low level of motivation. 60 % of 4<sup>th</sup> year pupils have a high level of motivation, middle and low levels of motivation both succeeded 20 %.

According to G. Shmalt's methodics, at the beginning of the academic year only 27 % of 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup> year pupils had an evident motivation of success in such spheres as studies, music and instrumental-manipulative activity. The rest 73 % of pupils had a motivation to avoiding fails. 52 % of 3d year pupils had a high level of success motivation in such spheres as instrumental-manipulative activity, studies, sport and helping. 67 % of 4<sup>th</sup> year pupils had a high level of success motivation in studies, instrumental-manipulative activity, helping and self-realization. According to the methodology «Time measurement», at the beginning of the academic year most of 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup> year pupils «underestimated» time at the lesson: for example, when from the beginning of the lesson 13 minutes are gone, it seemed for pupils as just 7 minutes are gone. 3d year pupils perceived time at the lesson almost in the same way, but there were some cases of «overestimation» the time: some pupils thought that instead of 13 minutes of the lesson 20 minutes had gone. Perception of time at the lesson among 4<sup>th</sup> year pupils was subdivided: half of the pupils felt that time at the lesson goes fast, and another half of pupils thought another way.

This way, following positive dynamics in experimental pupils' groups, we may come to conclusion, that extracurricular culturally-oriented linguistic arrangements really improve children's motivation to studying foreign languages. They form children's aim and success motivation. Conduction of such arrangements is being planned also with 4<sup>th</sup> year pupils group next academic year.

*Nelli Kostenko,*  
*Associate Professor,*  
*Voronezh State University*  
*Larisa Timashova,*  
*Associate Professor,*  
*Voronezh State University*

### **English through Rhymes and Limericks**

While living in a particular country, we automatically become exposed and accustomed to a range of images and symbols embedded in songs, rhymes, limericks, proverbs and sayings. Contact with these images helps students to feel more confident and to become more competent in the target culture.

Как поддержать интерес к изучению иностранного языка в течение всего периода обучения? Вопрос формирования и дальнейшего укрепления мотивации к изучению иностранных языков широко обсуждается в методической литературе в течение последних 15 лет. Учебно-познавательная мотивация младших школьников определяется как деятельностный подход к занятиям, реализация желания ребёнка учиться хорошо. Если учащийся верит в возможность достижения своих целей, у него появляется сильная внутренняя мотивация к дальнейшему обучению и применению новых знаний на практике.

Применение элементов лингвострановедения на уроках играет важную роль в формировании мотивов к изучению иностранного языка. Благодаря лингвострановедческим материалам учащиеся имеют возможность познакомиться с реалиями страны изучаемого языка, получить дополнительные знания в таких областях, как география, литература, история и культура. И именно лингвострановедение должно стать основой для поддержания мотивации, так как включает в себя два аспекта: изучение языка и знакомство с культурой и традициями страны изучаемого языка.

Таким образом, ЦЕЛЬ данного исследования: изучение влияния внеклассных лингвострановедческих мероприятий на мотивацию младших школьников к изучению иностранного языка.

В течение длительного времени задачей лингвострановедения являлась передача знаний о культуре страны изучаемого языка, а под культурой понимали такие разделы, как литература, философия и история, и тексты для чтения содержали в себе информацию из этих областей знаний. Изначально лингвострановедение рассматривалось как дополнительная часть урока, но на продвинутом этапе преподавания лингвострановедение стало необходимым в связи с интерпретацией текста. Содержание лингвострановедческих материалов должно быть значимым для учащихся и содержать информацию об образовательных учреждениях, государственном устройстве, детских общественных организациях, а также особенностях речевого поведения и этикета. Уроки лингвострановедения мотивируют учащихся к дальнейшему ознакомлению с традициями и культурой страны изучаемого языка.

Мотивация определяется как внутренняя психологическая характеристика личности, выраженная во внешней активности, взаимоотношениях личности с окружающим миром и различных видах деятельности. Учёные выделяют 5 основных типов мотивации:

1. Мотивация цели: учащийся в курсе, для чего необходима учебная деятельность, какова её направленность и предполагаемые результаты.
2. Мотивация успеха: если учащийся достигает успехов в изучении языка, он становится более заинтересованным в дальнейшем его изучении. Мотивация возрастает, если у учащегося появляется перспектива применения знаний не только на уроке, но также и во внеклассной деятельности.
3. Страноведческая мотивация: как известно, любой язык стремительно реагирует на социальные изменения в стране и отражает все обычаи и традиции. Этот факт имеет ценность для познания социальной природы языка.
4. Эстетическая мотивация: помогает изучать иностранные языки с удовольствием.

5. Инструментальная мотивация: принимает во внимание темперамент учащихся и даёт им возможность реализовать себя в своих любимых видах деятельности. Какие типы работы подходят для стимуляции когнитивной активности и формирования мотивации? дидактические игры и упражнения; внеклассные лингвострановедческие мероприятия; проектная деятельность; применение современных педагогических технологий: проблемное обучение, технология критического мышления, игровые формы занятий и т.д.

- интегрированные уроки;

Таким образом, принимая во внимание все существующие виды работ, мы сделали выбор в пользу внеклассных лингвострановедческих мероприятий для развития мотивации цели и в дальнейшем – мотивации успеха. Эксперимент проводился в двух экспериментальных группах учащихся (1-2 и 3 классы) и контрольной (4 класс).

На первом этапе эксперимента мотивация учащихся была изучена с помощью следующих методик: опросник Н.Г. Лускановой, тест Г. Шмальта и методики измерения времени. В эксперименте приняли участие 42 ребёнка: 15 человек из 1-2 классов, 15 человек из 3 класса и 12 человек из 4 класса. В начале учебного года методика Н.Г. Лускановой показала, что 30% учащихся младшей группы (1-2 классы) имеют высокую мотивацию к изучению иностранного языка: эти дети охотно посещают занятия, не имеют никаких проблем в общении с педагогом и одноклассниками, много рассказывают своим родителям о кружке и расстраиваются, если занятия отменяются. 60% учащихся младшей группы показывают средний уровень мотивации: в целом учащиеся заинтересованы в занятиях, но иногда ленятся выполнять домашние задания, а некоторые учащиеся хотели бы, чтобы педагог был менее строг с ними. 10% учащихся показывают низкий уровень мотивации на момент начала учебного года. 60% учащихся средней группы (3 класс) показали высокий уровень мотивации в начале учебного года, 35% учащихся показали средний уровень мотивации и у 5% был выявлен низкий уровень мотивации. 60% учащихся старшей группы (4 класс) показали высокий уровень мотивации, средний и низкий уровни набрали по 20%.

Согласно методике Г. Шмальта, в начале учебного года только 27% учащихся 1-2 классов имеют выраженную мотивацию успеха в таких сферах, как учёба, музыка и инструментально-манипулятивная деятельность. Остальные 73% учащихся имеют мотивацию к избеганию неудач. 52% учащихся 3 класса показывают мотивацию успеха в таких сферах, как инструментально-манипулятивная деятельность, учёба, спорт и помощь. 67% учащихся 4 класса проявляют мотивацию успеха в учёбе, инструментально-манипулятивной деятельности, помощи и самореализации.

Согласно методике измерения времени, в начале учебного года учащиеся 1-2 классов «недооценивали» время на занятии: например, когда с начала занятия прошло 13 минут, им казалось, что прошло всего 7 минут. Учащиеся 3 класса воспринимали время на занятии примерно так же, но было несколько случаев «переоценивания» времени: некоторым учащимся казалось, что вместо 13 минут урока прошло уже 20. Восприятие времени учащими-

ся 4 класса разделилось: половина учащихся считала, что время на уроке бежит быстро, а вторая половина была с этим утверждением не всегда согласна.

Следующим этапом эксперимента стало проведение внеклассных лингвострановедческих мероприятий в экспериментальных группах учащихся. С учащимися 1-2 классов было поставлено два спектакля на английском языке: «Праздник английского алфавита» и «Little Mouse». Репетиции и подготовка к спектаклям позволили учащимся ближе познакомиться с культурой страны изучаемого языка посредством театрализации. Учащиеся 3 класса принимали участие в праздновании Хэллоуина, включавшего в себя маски-шоу, английские стихи и песни, а также в викторине «Let's go to London!», посвящённой достопримечательностям Лондона. С помощью данных мероприятий учащиеся познакомились с достопримечательностями Лондона, историей и культурой страны изучаемого языка, в частности, с традициями празднования Хэллоуина.

После проведения лингвострановедческих мероприятий в экспериментальных группах было проведено контрольное исследование мотивации в экспериментальных и контрольной группах учащихся. Согласно методике Н.Г. Лускановой, процент учащихся с высокой мотивацией значительно увеличился (60% в 1-2 кл. и 75% в 3 кл). Низкого уровня мотивации выявлено не было. Мотивация учащихся контрольной группы практически осталась на том же уровне, что и в начале учебного года: 60% учащихся с высокой мотивацией, 25% со средним уровнем и 15% учащихся с низким уровнем мотивации. Согласно методике Г. Шмальта, возросла мотивация успеха в экспериментальных группах (58% и 72%) и снизилась мотивация к избеганию неудач. В контрольной группе (4 класс) результаты не изменились. Согласно методике измерения времени большинство учащихся 3 класс начали «недооценивать» время на занятии. Детям кажется, что время на уроке бежит быстро, а это говорит о заинтересованности и увлечённости предметом. Восприятие времени на занятии учащимися 4 класса не изменилось.

Таким образом, наблюдая позитивную динамику в экспериментальных группах учащихся, мы пришли к выводу о том, что внеклассные лингвострановедческие мероприятия действительно повышают мотивацию младших школьников. Они формируют у детей два основных вида мотивации: мотивация цели и успеха. Проведение лингвострановедческих мероприятий планируется также и с учащимися 4 класса в следующем учебном году.